



Notifizierung nationaler technischer Vorschriften (NNTV)
Règles techniques nationales notifiées (RTNN)
Prescrizioni tecniche nazionali notificate (PTNN)
Notified national technical rules (NNTR)

Texte in französischer und italienischer
Sprache folgen nach.
Les textes en français et en italien suivront.
I testi in francese e italiano seguiranno.

CH-TSI-NOI: Fahrzeuge – Lärm Matériel roulant – bruit Materiale rotabile – rumore Rolling Stock – Noise

Datum: 21.03.2025
Office responsible: Federal Office of Transportation (FOT), Approvals and Rules Section
3003 Berne, Switzerland
E-Mail: BAV-WeiterentwicklungRegelwerke@bav.admin.ch
Reference TSI: TSI NOI (EU) 1304/2014, last modified 09-2023 by (EU) 2023/1694

Aktenzeichen: BAV-511.3-9/14/5/3/8

Inhalt

1 TSI-NOI Notifizierte Nationale Technische Vorschriften (NNTV)	2
1.1 CH-TSI-NOI-001 Emissionsgrenzwerte für Güterwagen	2
2 STI-NOI Règles Techniques Nationales Notifiées (RTNN) – à suivre	3
3 STI-NOI Prescrizioni Tecniche Nazionali Notificate (PTNN) - a seguire	3
4 TSI-NOI Notified National Technical Rules (NNTR)	4
4.1 CH-TSI-NOI-001 Emission limits for freight wagons	4



1 TSI-NOI Notifizierte Nationale Technische Vorschriften (NNTV)

1.1 CH-TSI-NOI-001 Emissionsgrenzwerte für Güterwagen

ID, Datum:	CH-TSI-NOI-001, Juni 2024
Titel:	Emissionsgrenzwerte für Güterwagen
Referenzierter Artikel der TSI:	Artikel 5a
Referenz im Regelwerk CH:	- Bundesgesetz über die Lärmsanierung der Eisenbahnen (BGLE), SR 742.144, Stand 03-2014 - Verordnung über die Lärmsanierung der Eisenbahnen (VLE), SR 742.144.1, Stand 01-2020
Klassifizierung:	☒ NNTR aufgrund Abweichung des CH-Regelwerks von den entsprechenden Anforderungen der TSI ☐ NNTR aufgrund zusätzlicher Anforderungen des CH Regelwerkes ohne Entsprechung in der TSI ☐ NNTR zu einem „offenen Punkt“ in der TSI
Ausführliche Beschreibung:	In der TSI NOI gelten strengere Lärmgrenzwerte für Güterwagen auf den sog. „leisen Strecken“. In der Schweiz gelten diese Grenzwerte auf dem gesamten Netz.
Begründung:	Das Lärmmonitoring in der Schweiz zeigt, dass die Lärmemissionen des Bahnverkehrs seit 2020 stark zurückgegangen sind. Die Schweizer Regelung hat weder auf technischer noch wirtschaftlicher Ebene zu Problemen geführt. Die Schweiz hat die Umrüstung der gesamten Güterwagenflotte auf Komposit-Bremssohlen finanziert. Diese Investition in den Lärmschutz soll sich langfristig auszahlen.
In der Schweiz geltende Normen:	Es gibt keine weiteren normativen Vorgaben über die bestehenden AB-EBV bzw. die TSI-Noise Stand 09/2023 hinaus.
Prüfgrundlage für Konformitätsbescheinigung:	Es gibt keine weiteren Prüfgrundlagen über die bestehenden AB-EBV bzw. die TSI-Noise Stand 09/2023 hinaus.

2 STI-NOI Règles Techniques Nationales Notifiées (RTNN) – à suivre

Travaux en cours - les textes en français suivront.

3 STI-NOI Prescrizioni Tecniche Nazionali Notificate (PTNN) - a seguire

Lavori in corso - i testi in italiano seguiranno.

4 TSI-NOI Notified National Technical Rules (NNTR)

4.1 CH-TSI-NOI-001 Emission limits for freight wagons

ID, date:	CH-TSI-NOI-001, june 2024
Title:	Emission limits for freight wagons
Referenced TSI article:	Article 5a
Reference in Swiss legislation:	- Federal Railways Noise Abatement Act (BGLE) as of 03-2014, SR 742.144 - Ordinance on the Noise Abatement of Railways (VLE) as of 01-2020, SR 742.144.1
Current NNTV classification:	☒ NNTV due to difference between Swiss regulation and corresponding requirements in the TSI ☐ NNTV due to additional requirements in Swiss regulation without equivalent in the TSI ☐ NNTV on an 'open point' in the TSI
Full description:	In the TSI NOI, stricter noise limits apply to freight wagons on the so-called 'quieter routes'. In Switzerland, these limits apply to the entire network.
Justification:	Noise monitoring in Switzerland shows that noise emissions from rail traffic have fallen sharply since 2020. The Swiss regulation has not led to any problems at either a technical or economic level. Switzerland has financed the retrofitting of the entire freight wagon fleet to composite brake blocks. This investment in noise protection should pay off in the long term.
Current applicable norms in Switzerland:	There are no further normative requirements beyond the existing AB-EBV or the TSI Noise (2014/1304/EU).
Test specification for certificate of conformity:	There are no further test principles beyond the existing AB-EBV or the TSI Noise (2014/1304/EU).
